

Annexe F/1 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/1

SUPPRESSION EVENTUELLE DES SOUS-POSITIONS 0105.92 ET 0105.93

(Voir l'annexe C/1 ci-dessus)

---

ANNEX F/1

POSSIBLE DELETION OF SUBHEADINGS 0105.92 AND 0105.93

(See Annex C/1 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 1.

N°s 0105.92 et 0105.93.

Nouvelle rédaction :

"0105.94 - - Coqs et poules".

°  
° °

B. MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 1.

Page 11. N°s 0105.92 et 0105.93.

Nouvelle rédaction :

"0105.94 - - **Coqs et poules**".

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 1.

Subheadings 0105.92 and 0105.93.

Delete and substitute :

"0105.94 - - Fowls of the species *Gallus domesticus*".

°  
° °

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 1.

Page 11. Subheadings 0105.92 and 0105.93.

Delete and substitute :

"0105.94 - - **Fowls of the species** *Gallus domesticus*".

\* \* \*

Annexe F/2 au Doc. NR0470B3  
Annex F/2 to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/2

MODIFICATION EVENTUELLE DU N° 0406.40 AFIN DE COUVRIR  
TOUS LES FROMAGES "A PATE PERSILLEE" ET AUTRES FROMAGES SIMILAIRES

(Voir l'annexe C/3 ci-dessus)

---

ANNEX F/2

POSSIBLE AMENDMENT OF SUBHEADING 0406.40 TO COVER  
ALL "BLUE-VEINED" AND SIMILAR CHEESE

(See Annex C/3 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 4.

N° 0406.40.

Nouvelle rédaction :

"0406.40 - Fromages à pâte persillée et autres fromages présentant des marbrures obtenues en utilisant *Penicillium roqueforti*".

°  
° °

B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 4.

Page 37. N° 0406.40.

Nouvelle rédaction :

"0406.40 - **Fromages à pâte persillée et autres fromages présentant des marbrures obtenues en utilisant *Penicillium roqueforti***".

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 4.

Subheading 0406.40.

Delete and substitute :

"0406.40 - Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by *Penicillium roqueforti*".

°  
° °

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 4.

Page 37. Subheading 0406.40.

Delete and substitute :

"0406.40 - **Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by *Penicillium roqueforti***".

\* \* \*

Annexe F/3 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/3

AMENDEMENT EVENTUEL DU N° 28.23 CONCERNANT LE DIOXYDE DE TITANE

(Voir l'annexe C/6 ci-dessus)

---

ANNEX F/3

POSSIBLE AMENDMENT OF HEADING 28.23 WITH REGARD TO TITANIUM DIOXIDE

(See Annex C/6 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 28.

Nouvelle Note 5 de Chapitre.

Insérer la nouvelle Note 5 suivante :

"5.- Le n° 28.23 comprend, notamment, le dioxyde de titane traité par addition de composés inorganiques avant la phase de calcination [dans le cadre du procédé de fabrication au sulfate], dans des quantités n'excédant pas 3 % en poids, ou avant l'oxydation du tétrachlorure de titane [dans le cadre du procédé de fabrication au chlorure], dans des quantités n'excédant pas 5 [mol] %."

Les Notes 5 à 8 actuelles deviennent les Notes 6 à 9, respectivement.]

°  
° °

B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

[CHAPITRE 28.

Page 260. Nouvelle Note 5 de Chapitre.

Insérer la nouvelle Note 5 suivante :

"5.- Le n° 28.23 comprend, notamment, le dioxyde de titane traité par addition de composés inorganiques avant la phase de calcination [dans le cadre du procédé de fabrication au sulfate], dans des quantités n'excédant pas 3 % en poids, ou avant l'oxydation du tétrachlorure de titane [dans le cadre du procédé de fabrication au chlorure], dans des quantités n'excédant pas 5 [mol] %."

Les Notes 5 à 8 actuelles deviennent les Notes 6 à 9, respectivement.]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 28.

New Note 5.

Insert the following new Note 5 :

"5.- Heading 28.23 covers, *inter alia*, titanium dioxide treated by adding inorganic compounds prior to calcination [in a sulfate manufacturing process], in quantities not exceeding 3% by weight, or prior to burning of titanium tetrachloride with oxygen [in a chloride manufacturing process], in quantities not exceeding 5 [mol] %."

Renumber present Notes 5 to 8 as 6 to 9, respectively.]

°  
° °

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

[CHAPTER 28.

Page 260. New Note 5.

Insert the following new Note 5 :

"5.- Heading 28.23 covers, *inter alia*, titanium dioxide treated by adding inorganic compounds prior to calcination [in a sulfate manufacturing process], in quantities not exceeding 3% by weight, or prior to burning of titanium tetrachloride with oxygen [in a chloride manufacturing process], in quantities not exceeding 5 [mol] %."

Renumber present Notes 5 to 8 as 6 to 9, respectively.]

\* \* \*

Annexe F/4 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/4

MODIFICATION EVENTUELLE DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 28.23

CONCERNANT LE DIOXYDE DE TITANE

(Voir l'annexe C/6 ci-dessus)

---

ANNEX F/4

POSSIBLE AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 28.23

WITH REGARD TO TITANIUM DIOXIDE

(See Annex C/6 above)



MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES  
A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

[CHAPITRE 28.

Page 299. N° 28.23. Nouveau quatrième paragraphe.

Insérer le nouveau quatrième paragraphe :

“Relève également de cette position le dioxyde de titane traité par addition de composés inorganiques en vue de contrôler la croissance des cristaux, de stabiliser la structure cristalline et d’améliorer la résistance à la lumière et aux intempéries. Lorsque le dioxyde de titane est fabriqué selon un procédé au sulfate, des composés inorganiques, tels que l’oxyde de zinc, l’oxyde d’aluminium ou le trioxyde d’antimoine, sont ajoutés avant la phase de calcination, dans des quantités n’excédant pas 3 % en poids. Dans le cadre du procédé de fabrication au chlorure, des chlorures inorganiques, tels que le chlorure d’aluminium, le trichlorure de phosphore ou le tétrachlorure de silicium, peuvent être ajoutés avant la phase d’oxydation du tétrachlorure de titane, dans des quantités n’excédant pas 5 [mol] %.”]

\* \* \*

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
TO BE MADE BY CORRIGENDUM

[CHAPTER 28.

Page 299. Heading 28.23. New fourth paragraph.

Insert the following new fourth paragraph :

“This heading also covers titanium dioxide treated by adding inorganic compounds in order to control the growth of crystals, to stabilise the crystal structure and to improve lightfastness and weather resistance. When such titanium dioxide is manufactured by the sulfate process, inorganic compounds, such as zinc oxide, aluminium oxide or antimony trioxide, are added prior to calcination, in quantities not exceeding 3 % by weight. In the chloride manufacturing process, inorganic chlorides, such as aluminium chloride, phosphorus trichloride or silicon tetrachloride, can be added prior to burning of titanium tetrachloride with oxygen, in quantities not exceeding 5 [mol] %.”]

\* \* \*

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/5

REMANIEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE STRUCTUREE DES  
N°s 29.41, 30.03, 30.04 ET DE LEURS NOTES EXPLICATIVES

(Voir l'annexe C/7 ci-dessus)

---

ANNEX F/5

POSSIBLE AMENDMENT OF THE STRUCTURED NOMENCLATURE TO  
HEADINGS 29.41, 30.03, 30.04 AND THE EXPLANATORY NOTES

(See annex C/7 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 29.

N° 2941.20.

Nouvelle rédaction :

“2941.20 - Streptomycines, leurs dérivés et analogues structurels; sels de ces produits”.

N°s 2941.40 et 2941.50.

Nouvelle rédaction :

“2941.40 - Chloramphénicol, ses dérivés et analogues structurels; sels de ces produits

2941.50 - Erythromycine, ses dérivés et analogues structurels; sels de ces produits”.

CHAPITRE 30.

N° 3003.10.

Nouvelle rédaction :

“3003.10 - Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines, leurs dérivés ou analogues structurels”.

N° 3004.10.

Nouvelle rédaction :

“3004.10 - Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines, leurs dérivés ou analogues structurels”.]

°  
° °

## B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

### [CHAPITRE 29.

#### Page 490. N° 29.41.

1. Sous-position 2941.20.

Nouvelle rédaction :

"2941.20 - **Streptomycines, leurs dérivés et analogues structuraux; sels de ces produits**".

2. Sous-positions 2941.40 et 2941.50.

Nouvelle rédaction :

"2941.40 - **Chloramphénicol, ses dérivés et analogues structuraux; sels de ces produits**

2941.50 - **Erythromycine, ses dérivés et analogues structuraux; sels de ces produits**".

#### Page 491. N° 29.41.

1. Nouveau troisième paragraphe :

Ajouter le nouveau troisième paragraphe ci-après :

"Les dérivés d'antibiotiques sont des composés chimiques qui peuvent être obtenus à partir d'un composé de départ de la sous-position concernée et qui conservent les caractéristiques essentielles du composé parent, y compris sa structure chimique de base."

2. Nouvelle Note explicative de sous-positions.

A la suite de la Note explicative de la sous-position 2941.10, ajouter la nouvelle Note de sous-positions ci-après :

**"Sous-positions 2941.20, 2941.40 et 2941.50**

Le terme "analogues structuraux" figurant dans les libellés des sous-positions 2941.20, 2941.40 et 2941.50 s'entend des antibiotiques présentant une relation structurelle étroite avec celle du composé parent mais qui ne sont pas considérés comme des dérivés. Ce terme couvre des antibiotiques qui possèdent une ressemblance structurelle avec les composés naturels mais dans lesquels il y a eu remplacement d'un ou de plusieurs groupes fonctionnels dans la structure du composé parent par d'autres groupes, altération par contraction ou extension du

cycle, formation de nouveaux cycles ou remplacement de certains atomes du cycle par d'autres atomes (hétéro-atomes)."

### CHAPITRE 30.

Page 569. N° 30.03. Sous-position 3003.10.

Nouvelle rédaction :

**"3003.10 - Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines, leurs dérivés ou analogues structurels".**

Page 570. N° 30.04. Sous-position 3004.10.

Nouvelle rédaction :

**"3004.10 - Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines, leurs dérivés ou analogues structurels".]**

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 29.

Subheading 2941.20.

Delete and substitute :

"2941.20 - Streptomycins, their derivatives and structural analogues; salts thereof".

Subheadings 2941.40 and 2941.50.

Delete and substitute :

"2941.40 - Chloramphenicol, its derivatives and structural analogues; salts thereof

2941.50 - Erythromycin, its derivatives and structural analogues; salts thereof".

CHAPTER 30.

Subheading 3003.10.

Delete and substitute :

"3003.10 - Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins, their derivatives or their structural analogues".

Subheading 3004.10.

Delete and substitute :

"3004.10 - Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins, their derivatives or their structural analogues".]

°  
° °

## B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

### [CHAPTER 29.

#### Page 490. Heading 29.41.

1. Subheading 2941.20.

Delete and substitute :

“2941.20 - **Streptomycins, their derivatives and structural analogues; salts thereof**”.

2. Subheadings 2941.40 and 2941.50.

Delete and substitute :

“2941.40 - **Chloramphenicol, its derivatives and structural analogues; salts thereof**

2941.50 - **Erythromycin, its derivatives and structural analogues; salts thereof**”.

#### Page 491. Heading 29.41.

1. New third paragraph.

Insert the following new third paragraph :

“Derivatives of antibiotics are those chemical compounds which could be obtained from a starting compound of the subheading concerned and which retain the essential characteristics of the parent compound, including its basic chemical structure.”

2. New Subheading Explanatory Note.

After the Explanatory Note to Subheading 2941.10 insert the following new Subheading Explanatory Note :

**“Subheadings 2941.20, 2941.40 and 2941.50**

The term “structural analogue” contained in the texts for subheadings 2941.20, 2941.40 and 2941.50 refers to antibiotics having a close structural relationship to the parent compound but which are not considered as derivatives. It includes antibiotics which have structural resemblance to natural compounds but have had one or more functional groups in the structure of the parent compound replaced by others, altered by ring contraction or extension, forming new rings or by replacing some atoms in the ring by others (hetero-atoms).”

CHAPTER 30.

Page 569. Heading 30.03. Subheading 3003.10.

Delete and substitute :

**"3003.10 - Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins, their derivatives or their structural analogues".**

Page 570. Heading 30.04. Subheading 3004.10.

Delete and substitute :

**"3004.10 - Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins, their derivatives or their structural analogues".]**

\* \* \*



(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/6

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE EN CE QUI CONCERNE  
LA CONVENTION DE ROTTERDAM

(Voir l'annexe C/4 ci-dessus)

---

ANNEX F/6

POSSIBLE AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE WITH REGARD TO  
THE ROTTERDAM CONVENTION

(See Annex C/4 above)





Note 6. Première phrase.

Nouvelle rédaction :

"6.- Les composés des n°s 29.30 et 29.31 sont des composés organiques dont la molécule comporte, outre des atomes d'hydrogène, d'oxygène ou d'azote, des atomes d'autres éléments non métalliques ou de métaux, tels que soufre, arsenic, plomb, directement liés au carbone."

N° 2903.15.

Nouvelle rédaction :

"2903.15 -- Dichlorure d'éthylène (ISO) (1,2-dichloroéthane)".

N° 2903.30.

Nouvelle rédaction :

" - Dérivés fluorés, dérivés bromés et dérivés iodés d'hydrocarbures acycliques :

2903.31 -- Dibromure d'éthylène (ISO) (1,2-dibromoéthane)

2903.39 -- Autres".

N° 2903.51.

Nouvelle rédaction :

"2903.51 -- 1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), y compris lindane (ISO, DCI)".

Nouveau n° 2903.52.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

"2903.52 -- Aldrine (ISO), chlordane (ISO) et heptachlore (ISO)".

N° 2903.62.

Nouvelle rédaction :

“2903.62 -- Hexachlorobenzène (ISO) et DDT (ISO) (clofénotane (DCI), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(*p*-chlorophényl)éthane)”.

N° 2908.10.

Nouvelle rédaction :

" - Dérivés seulement halogénés et leurs sels :

2908.11 -- Pentachlorophénol (ISO)

2908.19 -- Autres”.

N° 2908.90.

Nouvelle rédaction :

“ - Autres :

2908.91 -- Dinosèbe (ISO) et ses sels

2908.99 -- Autres”.

Nouveau n° 2910.40.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

“2910.40 - Dieldrine (ISO, DCI)”.

Nouveau n° 2915.36.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

“2915.36 -- Acétate de dinosèbe (ISO)”.

Nouveau n° 2916.36.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

“2916.36 -- Binapacryl (ISO)”.

Nouveau n° 2918.18.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

“2918.18 -- Chlorobenzilate (ISO)”.

N° 2918.90.

Nouvelle rédaction :

" - Autres :

2918.91 -- 2,4,5-T (ISO) (acide 2,4,5-trichlorophénoxyacétique), ses sels et ses esters

2918.99 -- Autres”.

N° 29.19.

Nouvelle rédaction :

**“29.19 Esters phosphoriques et leurs sels, y compris les lactophosphates;  
leur dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.**

2919.10 - Phosphate de tris(2,3-dibromopropyle)

2919.90 - Autres”.

N° 2920.10.

Nouvelle rédaction :

" - Esters thiophosphoriques (phosphorothioates) et leurs sels; leurs dérivés  
halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés :

2920.11 -- Parathion (ISO) et parathion-méthyle (ISO) (méthyle parathion)

2920.19 -- Autres”.

Nouveau n° 2924.12.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

“2924.12 -- Fluoroacétamide (ISO), monocrotophos (ISO) et phosphamidon (ISO)”.

N° 2925.20.

Nouvelle rédaction :

“ - Imines et leurs dérivés; sels de ces produits :

2925.21 -- Chlordiméforme (ISO)

2925.29 -- Autres”.

Nouveau n° 2930.50.

Insérer la nouvelle sous-position suivante :

“2930.50 - Captafol (ISO) et méthamidophos (ISO)”.

## CHAPITRE 38.

Nouvelle Note 1 de sous-positions.

Insérer la nouvelle Note 1 de sous-positions suivante :

- “1. Le n° 3808.50 couvre uniquement les marchandises du n° 38.08, contenant une ou plusieurs des substances suivantes : de l'aldrine (ISO); du binapacryl (ISO); du camphéchloré (ISO) (toxaphène); du captafol (ISO); du chlordane (ISO); du chlordiméforme (ISO); du chlorobenzilate (ISO); des composés du mercure; du DDT (ISO) (clofénotane (DCI), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophényl)éthane); du dinosèbe (ISO), ses sels ou ses esters; du dibromure d'éthylène (ISO) (1,2-dibromoéthane); du dichlorure d'éthylène (ISO) (1,2-dichloroéthane); de la dieldrine (ISO, DCI); du fluoroacétamide (ISO); de l'heptachlore (ISO); de l'hexachlorobenzène (ISO); du 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), y compris lindane (ISO, DCI); du méthamidophos (ISO); du monocrotophos (ISO); de l'oxiranne (oxyde d'éthylène); du parathion (ISO); du parathion-méthyle (ISO) (méthyle-parathion); du pentachlorophénol (ISO); du phosphamidon (ISO); du 2,4,5-T (ISO) (acide 2,4,5-trichlorophénoxyacétique), ses sels ou ses esters.

Le Note de sous-positions 1 actuelle devient Note de sous-positions 2.

N°s 3808.10, 3808.20, 3808.30, 3808.40 et 3808.90.

Nouvelle rédaction :

- “3808.50 - Marchandises mentionnées dans la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre
- Autres :
- 3808.91 -- Insecticides
- 3808.92 -- Fongicides
- 3808.93 -- Herbicides, inhibiteurs de germination et régulateurs de croissance pour plantes
- 3808.94 -- Désinfectants
- 3808.99 -- Autres”.

Nouveaux n°s 3824.81, 3824.82 et 3824.83.

Insérer les nouvelles sous-positions suivantes :

- “ - Mélanges et préparations contenant de l'oxiranne (oxyde d'éthylène), des polybromobiphényles (PBB), des polychlorobiphényles (PCB), des polychloroterphényles (PCT) ou du phosphate de tris(2,3-dibromopropyle) :
- 3824.81 -- Contenant de l'oxiranne (oxyde d'éthylène)
- 3824.82 -- Contenant des polybromobiphényles (PBB), des polychloroterphényles (PCT) ou des polychlorobiphényles (PCB)
- 3824.83 -- Contenant du phosphate de tris(2,3-dibromopropyle)”.

CHAPITRE 68.

N°s 6812.50, 6812.60, 6812.70 et 6812.90.

Nouvelle rédaction :

- “6812.80 - En crocidolite
- Autres :
- 6812.91 -- Vêtements, accessoires du vêtement, chaussures et coiffures
- 6812.92 -- Papiers, cartons et feutres

Annexe F/6 au doc. NR0470B3  
(SCR/28/sept. 2003)

- 6812.93 -- Feuilles en amiante et élastomères comprimés, pour joints, même présentées en rouleaux
- 6812.99 -- Autres”.

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 25.

Heading 25.24.

Delete and substitute :

**"25.24                    Asbestos.**

2524.10 - Crocidolite

2524.90 - Other".

SECTION VI.

Section Note 1 (b).

Delete and substitute :

"(b) Subject to paragraph (a) above, goods answering to a description in heading 28.43, 28.46 or 28.52 are to be classified in those headings and in no other heading of this Section."

CHAPTER 28.

Note 2. Introductory paragraph.

Delete and substitute :

"2.- In addition to dithionites and sulphonylates, stabilized with organic substances (heading 28.31), carbonates and peroxocarbonates of inorganic bases (heading 28.36), cyanides, cyanide oxides and complex cyanides of inorganic bases (heading 28.37), fulminates, cyanates and thiocyanates, of inorganic bases (heading 28.38), organic products included in heading 28.43 to 28.46 and 28.52 and carbides (heading 28.49), only the following compounds of carbon are to be classified in this Chapter :".

New heading 28.52.

Insert the following new heading :

**"28.52                    2852.00    Compounds, inorganic or organic, of mercury, excluding amalgams."**

Re-number present heading 28.51 and code 2851.00 as 28.53 and 2853.00, respectively.

CHAPTER 29.

Note 6. First paragraph.

Delete and substitute :

“6.- The compounds of headings 29.30 and 29.31 are organic compounds the molecules of which contain, in addition to atoms of hydrogen, oxygen or nitrogen, atoms of other non-metals or of metals (such as sulphur, arsenic or lead) directly linked to carbon atoms.”

Subheading 2903.15.

Delete and substitute :

"2903.15 -- Ethylene dichloride (ISO) (1,2-dichloroethane)".

Subheading 2903.30.

Delete and substitute :

“ - Fluorinated, brominated or iodinated derivatives of acyclic hydrocarbons :

2903.31 -- Ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane)

2903.39 -- Other”.

Subheading 2903.51.

Delete and substitute :

“2903.51 -- 1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN)”.

New subheading 2903.52.

Insert the following new subheading :

“2903.52 -- Aldrin (ISO), chlordane (ISO) and heptachlor (ISO)”.

Subheading 2903.62.

Delete and substitute :

“2903.62 -- Hexachlorobenzene (ISO) and DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(*p*-chlorophenyl)ethane)”.

Subheading 2908.10.

Delete and substitute :

" - Derivatives containing only halogen substituents and their salts :

2908.11 -- Pentachlorophenol (ISO)

2908.19 -- Other”.

Subheading 2908.90.

Delete and substitute :

“ - Other :

2908.91 -- Dinoseb (ISO) and its salts

2908.99 -- Other”.

New subheading 2910.40.

Insert the following new subheading :

“2910.40 - Dieldrin (ISO, INN)”.

New subheading 2915.36.

Insert the following new subheading :

“2915.36 -- Dinoseb (ISO) acetate”.

New subheading 2916.36.

Insert the following new subheading :

“2916.36 -- Binapacryl (ISO)”.

New subheading 2918.18.

Insert the following new subheading :

“2918.18 -- Chlorobenzilate (ISO)”.

Subheading 2918.90.

Delete and substitute :

" - Other :

2918.91 -- 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid), its salts and esters

2918.99 -- Other”.

Heading 29.19.

Delete and substitute :

“29.19 - Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.

2919.10 - Tris(2,3-dibromopropyl)phosphate

2919.90 - Other”.

Subheading 2920.10.

Delete and substitute :

" - Thiophosphoric esters (phosphorothioates) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives :

2920.11 -- Parathion (ISO) and parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion)

2920.19 -- Other”.

New subheading 2924.12.

Insert the following new subheading :

“2924.12 -- Fluoroacetamide (ISO), monocrotophos (ISO) and phosphamidon (ISO)”.

Subheading 2925.20.

Delete and substitute :

“ - Imines and their derivatives; salts thereof :

2925.21 -- Chlordimeform (ISO)

2925.29 -- Other”.

New subheading 2930.50.

Insert the following new subheading :

“2930.50 - Captafol (ISO) and methamidophos (ISO)”.

CHAPTER 38.

New Subheading Note 1.

Insert the following new subheading Note 1 :

“1.- Subheading 3808.50 covers only goods of heading 38.08, containing one or more of the following substances : aldrin (ISO); binapacryl (ISO); camphechlor (ISO) (toxaphene); captafol (ISO); chlordane (ISO); chlordimeform (ISO); chlorobenzilate (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); dinoseb (ISO), its salts or its esters; ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane); ethylene dichloride (ISO) (1,2-dichloroethane); fluoroacetamide (ISO); heptachlor (ISO); hexachlorobenzene (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN); mercury compounds; methamidophos (ISO); monocrotophos (ISO); oxirane (ethylene oxide); parathion (ISO); parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion); pentachlorophenol (ISO); phosphamidon (ISO); 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid), its salts or its esters.”

Re-number present Subheading Note 1 as 2.

Subheadings 3808.10 to 3808.90.

Delete and substitute :

- “ 3808.50 - Goods specified in Subheading Note 1 to this Chapter
- Other :
- 3808.91 -- Insecticides
- 3808.92 -- Fungicides
- 3808.93 -- Herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators
- 3808.94 -- Disinfectants
- 3808.99 -- Other”.

New subheadings 3824.81, 3824.82 and 3824.83.

Insert the following new subheadings :

- “ - Mixtures and preparations containing oxirane (ethylene oxide), polybrominated biphenyls (PBBs), polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or tris(2,3-dibromopropyl)phosphate :
- 3824.81 -- Containing oxirane (ethylene oxide)
- 3824.82 -- Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)
- 3824.83 -- Containing tris(2,3-dibromopropyl)phosphate”.

CHAPTER 68.

Subheadings 6812.50, 6812.60, 6812.70 and 6812.90.

Delete and substitute :

- “6812.80 - Of crocidolite
- Other :
- 6812.91 -- Clothing, clothing accessories, footwear and headgear

- 6812.92 -- Paper, millboard and felt
- 6812.93 -- Compressed asbestos fibre jointing, in sheets or rolls
- 6812.99 -- Other".

\* \* \*

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/7

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE DU CHAPITRE 44

(Voir l'annexe C/10 ci-dessus)

---

ANNEX F/7

POSSIBLE AMENDMENT OF THE NOMENCLATURE TO CHAPTER 44

(See Annex C/10 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 44.

Note 3.

[Remplacer "n°s 44.14 à 44.21" par "n°s 44.14 à 44.20, 44.22 et 44.23".]

ou

[Remplacer "n°s 44.14 à 44.21" par "n°s 44.14 à 44.20 et 44.23".]

Note de sous-positions 1.

Remplacer "4407.24" par "4407.21".

N° 4407.10.

Nouvelle rédaction :

" - De conifères :

4407.11 -- De pin [de l'espèce *Pinus sylvestris* L.] [*Pinus spp.*]

4407.12 -- D'épicéa [de l'espèce *Picea abies* Karst] [*Picea spp.*] ou de sapin [pectiné (sapin argenté, sapin des Vosges) (*Abies alba* Mill.)] [*Abies spp.*]

4407.19 -- Autres".

N° 4407.24.

Nouvelle rédaction :

"4407.21 -- Mahogany (*Swietenia spp.*)".

4407.22 -- Virola, Imbuia et Balsa".

Nouveaux n°s 4407.27 et 4407.28.

Insérer les nouveaux n°s 4407.27 et 4407.28 suivants :

"4407.27 -- Sapelli

4407.28 -- Iroko".

Nouveaux n°s 4407.93, 4407.94 et 4407.95.

Insérer les nouveaux n°s 4407.93, 4407.94 et 4407.95 suivants :

“4407.93 -- D'érable (*Acer spp.*)

4407.94 -- De cerisier (*Prunus spp.*)

4407.95 -- De frêne (*Fraxinus spp.*)”.

[N° 44.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“44.09 Bois profilés (languetés, rainés, bouvetés, feuillurés, chanfreinés, joints en V, moulurés, arrondis ou similaires) tout au long d'une ou de plusieurs rives, faces ou bouts, même rabotés, poncés ou collés par assemblage en bout, autres que les lames et frises à parquet du n° 44.22.”]**

N° 44.10. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"44.10 Panneaux de particules, panneaux dits "oriented strand board" (OSB) et panneaux similaires (par exemple "waferboards"), en bois ou en autres matières ligneuses, même agglomérées avec des résines ou d'autres liants organiques."**

N°s 4410.2 à 4410.90.

Nouvelle rédaction :

“ -- De bois :

4410.11 -- Panneaux de particules

4410.12 -- Panneaux dits "oriented strand board" (OSB)

4410.19 -- Autres

4410.90 - Autres”.

N°s 4411.1 à 4411.99.

Nouvelle rédaction :

“ -- Panneaux de densité moyenne (dits "MDF") :

[4411.12 -- D'une épaisseur n'excédant pas 5 mm

4411.13 -- D'une épaisseur excédant 5 mm mais n'excédant pas 9 mm

4411.14 -- D'une épaisseur excédant 9 mm]

- Autres :

4411.92 -- D'une masse volumique excédant 0,8 g/cm<sup>3</sup>

4411.93 -- D'une masse volumique excédant 0,5 g/cm<sup>3</sup> mais n'excédant pas 0,8 g/cm<sup>3</sup>

4411.94 -- D'une masse volumique n'excédant pas 0,5 g/cm<sup>3</sup>.

N°s 4412.2 à 4412.99.

Nouvelle rédaction :

“ - Autres :

4412.94 -- A âme panneautée, lattée ou lamellée

4412.99 -- Autres”.

[N° 44.18. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“44.18 Ouvrages de menuiserie et pièces de charpente pour construction, y compris les panneaux à base de bois massif, les panneaux cellulaires et le bardeaux ("Shingles" et "Shakes"), en bois, autres que ceux du n° 44.22.”]**

[N° 4418.30.

Supprimer cette sous-position.]

Nouveau n° 4418.60.

Insérer le nouveau n° 4418.60 suivant :

“4418.60 - Poteaux et poutres”.

[N°s 44.21, 4421.10 et 4421.90.

Nouvelle rédaction :

**“44.22 Lames et frises à parquet, non assemblées et panneaux assemblés pour parquet, en bois.**

- Lames et frises à parquet, non assemblées :

4422.11 -- De conifères

4422.12 -- Autres que de conifères

- Panneaux assemblés pour parquet :

4422.21 -- Pour sols mosaïques

4422.22 -- Autres panneaux de parquet multicouches

4422.29 -- Autres

**44.23 Autres ouvrages en bois.**

4423.10 - Cintres pour vêtements

4423.90 - Autres”.]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 44.

Note 3.

[Delete "Headings 44.14 to 44.21" and substitute : "Headings 44.14 to 44.20, 44.22 and 44.23".]

or

[Delete "Headings 44.14 to 44.21" and substitute : "Headings 44.14 to 44.20 and 44.23".]

Subheading Note 1.

Delete "4407.24" and substitute "4407.21".

Subheading 4407.10.

Delete and substitute :

" - Coniferous :

4407.11 -- Pine [of the species *Pinus sylvestris* L.] [*Pinus spp.*]

4407.12 -- Spruce [of the species *Picea abies* Karst] [*Picea spp.*] or [silver fir (*Abies alba* Mill.)] [fir (*Abies spp.*)]

4407.19 -- Other".

Subheading 4407.24.

Delete and substitute :

"4407.21 -- Mahogany (*Swietenia spp.*)

4407.22 -- Virola, Imbuia and Balsa".

New subheadings 4407.27 and 4407.28.

Insert the following new subheadings 4407.27 and 4407.28 :

"4407.27 -- Sapelli

4407.28 -- Iroko".

New subheadings 4407.93, 4407.94 and 4407.95.

Insert the following new subheadings 4407.93, 4407.94 and 4407.95 :

- “4407.93 -- Of maple (*Acer spp.*)
- 4407.94 -- Of cherry (*Prunus spp.*)
- 4407.95 -- Of ash (*Fraxinus spp.*)”.

[Heading 44.09. Heading text.

Delete and substitute :

**“44.09 Wood continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end-jointed, other than strips and friezes for parquet flooring of heading 44.22.”]**

[Heading 44.10. Heading text.

Delete and substitute :

**“44.10 Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, waferboard) of wood or other ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.”**

Subheadings 4410.2 to 4410.90.

Delete and substitute :

- “ - Of wood :
- 4410.11 -- Particle board
- 4410.12 -- Oriented strand board (OSB)
- 4410.19 -- Other
- 4410.90 - Other”.

Subheadings 4411.1 to 4411.99.

Delete and substitute :

- “ - Medium density fibreboard (MDF) :
- [4411.12 -- Of a thickness not exceeding 5 mm
- 4411.13 -- Of a thickness exceeding 5 mm but not exceeding 9 mm

4411.14 -- Of a thickness exceeding 9 mm]

- Other :

4411.92 -- Of a density exceeding 0.8 g/cm<sup>3</sup>

4411.93 -- Of a density exceeding 0.5 g/cm<sup>3</sup> but not exceeding 0.8 g/cm<sup>3</sup>

4411.94 -- Of a density not exceeding 0.5 g/cm<sup>3</sup>".

Subheading 4412.2 to 4412.99.

Delete and substitute :

" - Other :

4412.94 -- Blockboard, laminboard and battenboard

4412.99 -- Other".

[Heading 44.18. Heading text.

Delete and substitute :

**"44.18 Builders' joinery and carpentry of wood, including [solid wood panels,] cellular wood panels, shingles and shakes, other than goods of heading 44.22."**]

[Subheading 4418.30.

Delete this subheading.]

New subheading 4418.60.

Insert the following new subheading 4418.60 :

"4418.60 - Posts and beams".

[Heading 44.21 and subheadings 4421.10 and 4421.90.

Delete and substitute :

“44.22       **Strips and friezes for parquet flooring, unassembled and assembled  
parquet panels, of wood.**

- Strips and friezes for parquet flooring, unassembled :

4422.11    -- Coniferous

4422.12    -- Non-coniferous

- Assembled parquet panels :

4422.21    -- Parquet panels for mosaic floors

4422.22    -- Other multilayer parquet panels

4422.29    -- Other

**44.23       Other articles of wood.**

4423.10    - Clothes hangers

4423.90    - Other”.]

\* \* \*

Annexe F/8 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/8

MODIFICATION EVENTUELLE DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 44.11

(Voir l'annexe C/11 ci-dessus)

---

ANNEX F/8

POSSIBLE AMENDMENT OF THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 44.11

(See Annex C/11 above)



MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES  
A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

CHAPITRE 44.

Page 813. N° 44.11. Trois derniers paragraphes.

Nouvelle rédaction :

“Les catégories de panneaux de fibres de cette position peuvent être distinguer selon leurs méthodes de fabrication. Ils comprennent les suivantes :

**A.- Les panneaux de fibres obtenus par un processus de pressage humide**

Ce groupe comprend les genres de panneaux de fibres suivants :

- 1) Les **panneaux durs**, qui sont fabriqués par un processus de pressage humide dans lequel les fibres de bois en suspension dans l'eau sont compressées sous forme d'un matelas à haute température et haute pression sur un tamis métallique. A l'état non ouvré ils ont une face lisse et une face brute avec un motif de treillis. Cependant, ils peuvent également avoir parfois deux faces lisses obtenues au moyen d'un traitement de surface ou d'un processus de production particulier. Ils ont normalement une masse volumique excédant  $0,8 \text{ g/cm}^3$ . Ils sont principalement utilisés en ameublement, dans le bâtiment et dans l'industrie automobile, pour les revêtements de portes et le conditionnement, notamment de fruits et de légumes.
- 2) Les **panneaux mi-durs**, qui sont généralement fabriqués par un processus de pressage humide, selon un procédé proche de celui des panneaux durs mais à une pression plus basse. Ils ont généralement une masse volumique excédant  $0,35 \text{ g/cm}^3$  mais n'excédant pas  $0,8 \text{ g/cm}^3$ . La principale application est l'ameublement et pour murs intérieurs ou extérieurs.
- 3) Les **panneaux tendres** ou **panneaux isolants**, qui sont également fabriqués par un processus de pressage humide. Cependant, ces panneaux de fibres ne sont pas compressés comme les autres types de panneaux de fibres. Ils ont normalement une masse volumique n'excédant pas  $0,35 \text{ g/cm}^3$ . Ces panneaux sont utilisés principalement pour réaliser une isolation thermique ou acoustique à l'intérieur des bâtiments. Certains types spéciaux de panneaux d'isolation sont utilisés pour le voligeage.

**B.- Les panneaux de fibres obtenus par un processus de pressage à sec**

Les **panneaux de fibres à densité moyenne (MDF)** ("medium density fibreboard"), qui sont fabriqués par un processus par lequel des résines thermodurcissables supplémentaires sont ajoutées aux fibres de bois séchées afin de favoriser l'agglomération dans la presse. La masse volumique varie normalement de  $0,45 \text{ g/cm}^3$  à  $1 \text{ g/cm}^3$ . A l'état non ouvré ils présentent deux faces lisses. Ils sont utilisés dans beaucoup d'applications comme l'ameublement, l'aménagement intérieur et la construction.

Annexe F/8 au doc. NR0470B3  
(SCR/28/sept. 2003)

Les panneaux de fibre à densité moyenne (MDF) d'une masse volumique excédant 0,8 g/cm<sup>3</sup> sont parfois dénommés dans le commerce "panneaux de fibres à haute densité" ("high density fibreboard" ou "HDF")."

Page 814. N° 44.11. Premier paragraphe.

Supprimer ce paragraphe.

\* \* \*

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
TO BE MADE BY CORRIGENDUM

CHAPTER 44.

Page 813. Heading 44.11. Last three paragraphs.

Delete and substitute :

“The categories of fibreboard of this heading can be distinguished according to their production process and they include :

**(A) Fibreboard obtained by the “wet production process”**

This group includes the following types of fibreboard :

- (1) **Hardboard**, which is manufactured in a wet production process in which the wood fibres in suspension in water are compressed in the form of a mat under high temperature and high pressure on a metallic mesh. In the unworked state this type of fibreboard has one smooth and one rough surface with a mesh pattern. However, it can sometimes also have two smooth surfaces obtained by special surface treatment or a special production process. It generally has a density exceeding 0.8 g/cm<sup>3</sup>. Hardboard is mainly used for furniture, in the automotive industries, for doorskins and for packaging, especially fruit and vegetable packaging.
- (2) **Mediumboard**, which is manufactured in a way similar to the one for hardboard but at a lower pressure. It generally has a density exceeding 0.35 g/cm<sup>3</sup> but not exceeding 0.8 g/cm<sup>3</sup>. The main application is in furniture production and for interior or exterior walls.
- (3) **Softboard**. This fibreboard is not compressed as the other types of fibreboard obtained by the wet production process. It generally has a density of 0.35 g/cm<sup>3</sup> or less. These boards are used mainly for thermal or sound insulation in building. Special types of insulating board are used as sheathing or sarking materials.

**(B) Fibreboard obtained by the “dry production process”**

This group includes, in particular, **medium density fibreboard (MDF)**, which is manufactured in a process in which additional thermosetting resins are added to the dried wood fibres in order to assist the bonding process in the press. The density generally ranges from 0.45 g/cm<sup>3</sup> to 1 g/cm<sup>3</sup>. In the unworked state it has two smooth surfaces. It can be used in many different applications such as furniture, interior decoration and in building.

Medium density fibreboard of a density exceeding 0.8 g/cm<sup>3</sup> is sometimes also referred to by the trade as “high density fibreboard (HDF)”.

Page 814. Heading 44.11. First paragraph.

Delete this paragraph.

\* \* \*

Annexe F/9 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/9

AMENDEMENT EVENTUEL DES CHAPITRES 54 ET 55

(Voir l'annexe C/13 ci-dessus)

---

ANNEX F/9

POSSIBLE AMENDMENT OF CHAPTERS 54 AND 55

(See Annex C/13 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 54.

N° 5402.10.

Nouvelle rédaction :

“ - Fils à haute ténacité de nylon ou d'autres polyamides :

5402.11 -- D'aramides

5402.19 -- Autres”.

Nouveau n° 5402.34.

Insérer le nouveau n° 5402.34 suivant :

“5402.34 -- De polypropylène”.

N°s 5402.41 à 5402.49.

Nouvelle rédaction :

“5402.44 -- D'élastomères

5402.45 -- Autres, de nylon ou d'autres polyamides

5402.46 -- Autres, de polyesters, partiellement orientés

5402.47 -- Autres, de polyesters

5402.48 -- Autres, de polypropylène

5402.49 -- Autres”.

N° 5404.10.

Nouvelle rédaction :

- Monofilaments :

“5404.11 -- D'élastomères

5404.12 -- Autres, de polypropylène

5404.19 -- Autres”.

CHAPITRE 55.

Nouveau n° 5501.40.

Insérer le nouveau n° 5501.40 suivant :

“5501.40 - De polypropylène”.

N° 5503.10.

Nouvelle rédaction :

“ - De nylon ou d'autres polyamides :

5503.11 -- D'aramides

5503.19 -- Autres”.

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 54.

Subheading 5402.10.

Delete and substitute :

“ - High tenacity yarn of nylon or other polyamides :

5402.11 -- Of aramids

5402.19 -- Other”.

New subheading 5402.34.

Insert the following new subheading 5402.34 :

“5402.34 -- Of polypropylene”.

Subheadings 5402.41 to 5402.49.

Delete and substitute :

“5402.44 -- Elastomeric

5402.45 -- Other, of nylon or other polyamides

5402.46 -- Other, of polyesters, partially oriented

5402.47 -- Other, of polyesters

5402.48 -- Other, of polypropylene

5402.49 -- Other”.

Subheading 5404.10.

Delete and substitute :

- Monofilament :

“5404.11 -- Elastomeric

5404.12 -- Other, of polypropylene

5404.19 -- Other”.

CHAPTER 55.

New subheading 5501.40.

Insert the following new subheading 5501.40 :

“5501.40 - Of polypropylene”.

Subheading 5503.10.

Delete and substitute :

“ - Of nylon or other polyamides :

5503.11 -- Of aramids

5503.19 -- Other”.

\* \* \*

Annexe F/10 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/10

REMANIEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE ET  
DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 61.15  
(Voir l'annexe C/14 ci-dessus)

---

ANNEX F/10

POSSIBLE AMENDMENT OF THE NOMENCLATURE  
AND THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 61.15  
(See Annex C/14 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 61.

N° 61.15. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"Collants (bas-culottes), bas, mi-bas, chaussettes et autres articles chaussants, y compris les collants (bas-culottes), bas et mi-bas à compression [dégressive] (les bas à varices, par exemple), en bonneterie."**

N°s 6115.1 à 6115.20.

Nouvelle rédaction :

"6115.10 - Collants (bas-culottes), bas et mi-bas à compression [dégressive] (les bas à varices, par exemple)

- Autres collants (bas-culottes) :

6115.21 -- De fibres synthétiques, titrant en fils simples moins de 67 décitex

6115.22 -- De fibres synthétiques, titrant en fils simples 67 décitex ou plus

6115.29 -- D'autres matières textiles

6115.30 - Autres bas et mi-bas de femmes titrant en fils simples moins de 67 décitex".

N° 6115.93.

Le n° 6115.93 devient le n° 6115.94.]

°  
° °

## B. MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES

### [CHAPITRE 61.

#### Page 1065. N° 61.15.

1. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"COLLANTS (BAS-CULOTTES), BAS, MI-BAS, CHAUSSETTES ET AUTRES ARTICLES CHAUSSANTS, Y COMPRIS LES COLLANTS (BAS-CULOTTES), BAS ET MI-BAS A COMPRESSION [DEGRESSIVE] (LES BAS A VARICES, PAR EXEMPLE), EN BONNETERIE."**

2. N°s 6115.1 à 6115.20.

Nouvelle rédaction :

**"6115.10 - Collants (bas-culottes), bas et mi-bas à compression [dégressive] (les bas à varices, par exemple)**

**- Autres collants (bas-culottes) :**

**6115.21 -- De fibres synthétiques, titrant en fils simples moins de 67 décitex**

**6115.22 -- De fibres synthétiques, titrant en fils simples 67 décitex ou plus**

**6115.29 -- D'autres matières textiles**

**6115.30 - Autres bas et mi-bas de femmes titrant en fils simples moins de 67 décitex".**

3. N° 6115.93.

Le n° 6115.93 devient le n° 6115.94.

4. Premier paragraphe. Alinéa 3).

Supprimer " , ainsi que les bas à varices".

5. Premier paragraphe. Nouvel alinéa 4).

Insérer le nouvel alinéa 4) suivant :

“4) Les collants (bas-culottes), bas et mi-bas à compression [dégressive] (les bas à varices, par exemple).  
[Ces bas exercent une pression à la cheville mesurant [20 hPa (15 mm Hg)] ou plus.]

Ou

[Un bas à compression dégressive est un bas qui assure un degré de compression plus élevé à la cheville et une compression qui diminue progressivement le long de la jambe de sorte que la circulation sanguine est facilitée (les bas de "soutien" traditionnels ne présentent pas une compression dégressive et ne facilitent donc pas la circulation sanguine).]

Les alinéas 4) et 5) actuels deviennent les alinéas 5) et 6), respectivement.]

\* \* \*



ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 61.

Heading 61.15. Heading text.

Delete and substitute :

**“Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including [graduated] compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted.”**

Subheadings 6115.1 to 6115.20.

Delete and substitute :

“6115.10 - [Graduated] compression hosiery (for example, stockings for varicose veins)

- Other panty hose and tights :

6115.21 -- Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 decitex

6115.22 -- Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 decitex or more

6115.29 -- Of other textile materials

6115.30 - Other women's full-length or knee-length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex”.

Subheading 6115.93.

Renumber subheading 6115.93 as 6115.94.]

°  
° °

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

[CHAPTER 61.

Page 1065. Heading 61.15.

1. Heading text.

Delete and substitute :

**"PANTY HOSE, TIGHTS, STOCKINGS, SOCKS AND OTHER HOSIERY, INCLUDING [GRADUATED] COMPRESSION HOSIERY (FOR EXAMPLE, STOCKINGS FOR VARICOSE VEINS) AND FOOTWEAR WITHOUT APPLIED SOLES, KNITTED OR CROCHETED."**

2. Subheadings 6115.1 to 6115.20.

Delete and substitute :

**"6115.10 - [Graduated] compression hosiery (for example, stockings for varicose veins)**

**- Other panty hose and tights :**

**6115.21 -- Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 décitex**

**6115.22 -- Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 décitex or more**

**6115.29 -- Of other textile materials**

**6115.30 - Other women's full-length or knee-length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex".**

3. Subheading 6115.93.

Renumber subheading 6115.93 as 6115.94.

4. First paragraph. Item (3).

Delete "or for varicose veins".

5. First paragraph. New item (4).

Insert the following new item (4) :

“(4) [Graduated] compression hosiery, e.g., stockings for varicose veins.  
[These stockings have a compression at the ankle of at least [20 hPa  
(15 mm Hg)]]].

or

[Graduated compression means that the compression is greater at the ankle  
and gradually reduces along the length of the leg so that blood flow is  
encouraged (regular "support" hose does not have graduated compression and  
thus does not help circulation).]

Renumber present items (4) and (5) as (5) and (6), respectively.]

\* \* \*

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/11

CREATION EVENTUELLE D'UNE NOUVELLE POSITION POUR COUVRIR

LES ASPIRATEURS DE TOUS GENRES

(Voir l'annexe C/15 ci-dessus)

---

ANNEX F/11

POSSIBLE CREATION OF A NEW HEADING FOR ALL VACUUM CLEANERS

(See Annex C/15 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16

A. AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 84.

Nouvelle Note 1 e).

Insérer la nouvelle Note 1 e) ci-après :

"e) les aspirateurs du n° 85.08;"

Les Notes 1 e) et f) actuelles deviennent les Notes 1 f) et g) respectivement.

CHAPITRE 85.

Note 1 b).

Texte anglais seulement.

Nouvelle Note 1 c).

Insérer la nouvelle Note 1 c) ci-après :

"c) les aspirateurs des types utilisés en médecine, en chirurgie ou pour l'art dentaire ou vétérinaire (Chapitre 90);"

La Note 1 c) actuelle devient la Note 1 d).

Note 3 a).

Nouvelle rédaction :

"a) les cireuses à parquets, broyeurs et mélangeurs pour aliments, presse-fruits et presse-légumes, de tous poids;"

Nouveau n° 85.08.

Insérer le nouveau n° 85.08 suivant :

**"85.08       Aspirateurs.**

- [8508.10]    - A moteur électrique incorporé [:
- 8508.11     --    D'une puissance n'excédant pas 1.500 W et dont le volume du réservoir n'excède pas 20 l
- 8508.19     --    Autres]
- 8508.60     -    Autres aspirateurs
- 8508.70     -    Parties".

N° 85.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"85.09       Appareils électromécaniques à moteur électrique incorporé, à usage domestique, autres que les aspirateurs du n° 85.08."**

N° 8509.10.

Supprimer le n° 8509.10.

°  
°   °

**B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES**

CHAPITRE 84.

Page 1603. N° 84.79. Partie III.

Supprimer l'alinéa 29) et renuméroter les alinéas 30) et 31) actuels en 29) et 30) respectivement.

CHAPITRE 85.

Page 1632 N° 85.08.

Nouvelle rédaction :

**"85.08 - ASPIRATEURS.**

- [8508.10] - **A moteur électrique incorporé [:**
- 8508.11 -- **D'une puissance n'excédant pas 1.500 W et dont le volume du réservoir n'excède pas 20 l**
- 8508.19 -- **Autres]**
- 8508.60 - **Autres aspirateurs**
- 8508.70 - **Parties**

[La présente position couvre les aspirateurs de tous genres : de poussières, y compris ceux des matières sèches et des matières liquides, qu'ils soient ou non accompagnés des dispositifs accessoires tels que les brosses rotatives, les batteurs des tapis, les suceurs multifonctions etc.

Les aspirateurs remplissent deux fonctions : l'aspiration des matières, y compris les poussières et la filtration de l'air véhiculé. L'aspiration est faite par une turbine calée directement sur l'axe du moteur, tournant à grande vitesse. Les poussières et autres matières à aspirer sont déposées et recueillies dans un sac intérieur ou extérieur alors que l'air aspiré et filtré est utilisé également pour refroidir le moteur.

Parmi ces produits, ceux du type utilisés à usage domestique se distinguent généralement des autres par le fait qu'ils sont munis d'un moteur électrique incorporé et ne doivent donc par conséquent pas recevoir la force motrice d'un moteur électrique séparé. Ils sont normalement utilisés dans les ménages pour l'aspiration des poussières, des liquides et autres débris des ménages.

Ils sont reconnaissables, selon leur type, par une ou plusieurs caractéristiques relatives à la puissance du moteur ainsi qu'au volume du réservoir lesquels ne dépassent normalement pas les seuils ci-après : 1.500 W (puissance) ou 20 litres (volume du réservoir).

Les appareils industriels ou professionnels, en revanche, ont une capacité et une puissance supérieures, étant destinés à aspirer des particules de nature souvent différente et de taille sensiblement supérieure aux impuretés généralement rencontrées dans les ménages.

Sont également compris ici les appareils spécialement conçus pour le pansage des chevaux ou du bétail, même si, accessoirement, ils peuvent servir au nettoyage des murs d'écurie.

En sont par contre **exclus**, les appareils à nettoyer les tapis et moquettes sur place autrement que par procédé à sec, conçus pour être utilisés dans les locaux (autres

que domestiques) tels que hôtels, motels, hôpitaux, bureaux, restaurants et écoles (n°84.51).

## **DISPOSITIFS AUXILIAIRES PRESENTES AVEC LES ASPIRATEURS DE LA PRESENTE POSITION**

Les aspirateurs de la présente position peuvent être accompagnés de dispositifs accessoires (pour broser, lustrer, pulvériser les insecticides etc.) ou de parties interchangeables (batteurs de tapis, brosses, suceurs multifonctions etc.). Ces dispositifs accessoires et parties interchangeables sont classés avec les appareils qu'ils accompagnent **pour autant qu'ils** soient en rapport, d'après leur nombre et leur nature, avec lesdits appareils. Présentés isolément, ils suivent le régime déterminé par leur nature.

## **PARTIES**

Sous réserve des dispositions générales relatives au classement des parties (voir les Considérations générales de la Section XVI), sont également comprises ici, les parties des appareils de la présente position."]

Page 1632.

1. N° 85.09. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**"85.09 - APPAREILS ELECTROMECHANQUES A MOTEUR ELECTRIQUE INCORPORE, A USAGE DOMESTIQUE, AUTRES QUE LES ASPIRATEURS DU N° 85.08."**

2. N° 8509.10.

Supprimer le n° 8509.10.

Page 1633. N° 85.09. Deuxième paragraphe.

Supprimer le point A) 1) et renuméroter les points A) 2) à 4) en A) 1) à 3), respectivement.

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 84.

New Note 1 (e).

Insert the following new Note 1 (e) :

“(e) Vacuum cleaners of heading 85.08;”.

Reletter present Notes 1 (e) and (f) as Notes 1 (f) and (g), respectively.

CHAPTER 85.

Note 1 (b).

Delete “or” at the end of Note 1 (b).

New Note 1 (c).

Insert the following new Note 1 (c) :

“(c) vacuum apparatus of a kind used in medical, surgical, dental or veterinary purposes (Chapter 90); or ”.

Reletter present Note 1 (c) as Note 1 (d).

Note 3 (a).

Delete and substitute :

“(a) Floor polishers, food grinders and mixers, and fruit or vegetable juice extractors, of any weight;”

New heading 85.08.

Insert the following new heading 85.08 :

**“85.08 Vacuum cleaners.**

- [8508.10] - With self-contained electric motor [:
- 8508.11 -- Of a power not exceeding 1,500 W and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 l
- 8508.19 -- Other]
- 8508.60 - Other vacuum cleaners
- 8508.70 - Parts”.

Heading 85.09. Heading text.

Delete and substitute :

**“85.09 Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor, other than vacuum cleaners of heading 85.08.”**

Subheading 8509.10.

Delete subheading 8509.10.

°  
° °

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 84.

Page 1603. Heading 84.79. Part (III).

Delete item (29) and renumber existing items (30) and (31) as (29) and (30), respectively.

CHAPTER 85.

Page 1632. New heading 85.08.

Insert the following new Explanatory Note to heading 85.08 :

**"85.08 - VACUUM CLEANERS.**

[8508.10] - **With self-contained electric motor [:**

8508.11 -- **Of a power not exceeding 1,500 W, and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 l**

8508.19 -- **Other]**

8508.60 - **Other vacuum cleaners**

8508.70 - **Parts**

[This heading covers vacuum cleaners of all kinds, including dry and wet vacuum cleaners, whether or not presented with accessories such as rotary brushes, carpet beating devices, multiple-function suction heads, etc.

Vacuum cleaners perform two functions : the suction of material, including dust, and the filtering of the air stream. Suction is effected by means of a turbine fixed directly onto the shaft of the motor, turning at high velocity. The dust and other material is collected in an internal or external dust bag, whereas the air sucked in and filtered is also used to cool the motor.

Vacuum cleaners of a kind used for domestic use are generally distinguishable from other vacuum cleaners by the fact that they must be equipped with a self-contained electric motor, and therefore do not need to be powered by a separate electric motor. They are normally used in the household for picking up dust, liquids and other household waste.

They are identifiable, according to type, by one or more characteristic features such as the power of the motor and the capacity of the dust bag or other receptacle; these do not normally exceed 1,500 W (power) or 20 litres (capacity).

Industrial or professional vacuum cleaners have a greater capacity and are more powerful, being intended to pick up particles which are often different from, and significantly larger than, the dirt generally encountered in households.

This heading also includes vacuum cleaner type grooming apparatus for horses or cattle, even if they have a subsidiary use for cleaning stable walls.

**Excluded** from this heading are appliances for cleaning carpets in situ, other than by the dry cleaning process, designed for use in establishments (other than domestic premises) such as hotels, motels, hospitals, offices, restaurants and schools (**heading 84.51**).

#### **EQUIPMENT PRESENTED WITH THE APPLIANCES OF THIS HEADING**

Vacuum cleaners of this heading may be presented with auxiliary devices (accessories) (for brushing, polishing, insecticide spraying, etc.) or interchangeable parts (carpet devices, rotary brushes, multiple-function suction heads, etc.). Such an appliance is classified here together with the parts and accessories presented with it, **provided** they are of a kind and number commonly used with the appliance. When presented separately, they are classified by reference to their nature.

#### **PARTS**

Subject to the general provisions regarding the classification of parts (see the General Explanatory Notes to Section XVI), parts of appliances of this heading are also classified here.”]

Page 1632.

1. Heading 85.09. Heading text.

Delete and substitute :

**"85.09 - ELECTRO-MECHANICAL DOMESTIC APPLIANCES, WITH SELF-CONTAINED ELECTRIC MOTOR, OTHER THAN VACUUM CLEANERS OF HEADING 85.08."**

2. Subheading 8509.10.

Delete subheading 8509.10.

Page 1633. Heading 85.09. Second paragraph.

Delete item (A) (1) and renumber items (A) (2) to (4) as (A) (1) to (3), respectively.

\* \* \*



(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/12  
-----

AMENDEMENTS EVENTUELS DES N°s 85.35 ET 85.36

(Voir l'annexe C/16 ci-dessus)

---

ANNEX F/12  
-----

POSSIBLE AMENDMENTS TO HEADINGS 85.35 AND 85.36

(See Annex C/16 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 85.

N° 85.35. Libellé.

Remplacer “**prises de courant,**” par “**prises de courant et autres connecteurs,**”.

N° 85.36. Libellé.

Nouvelle rédaction :

**“85.36           Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement, le raccordement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuit, étaleurs d'ondes, fiches et prises de courant, douilles pour lampes et autres connecteurs, boîtes de jonction, par exemple), pour une tension n'excédant pas 1.000 volts[; connecteurs pour fibres optiques, faisceaux ou câbles de fibres optiques].”**

[Nouveau n° 8536.70.

Insérer le nouveau n° 8536.70 suivant :

“8536.70       -   Connecteurs pour fibres optiques, faisceaux ou câbles de fibres optiques”.]

[CHAPITRE 90.

Note 1 h).

Remplacer “les appareils de commande numérique” par “connecteurs pour fibres optiques, faisceaux ou câbles de fibres optiques (n° 85.36); les appareils de commande numérique”.]

\*   \*   \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 85.

Heading 85.35. Heading text.

Delete “**plugs,**” and substitute “**plugs and other connectors,**”.

Heading 85.36. Heading text.

Delete and substitute :

**“85.36           Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders and other connectors, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts[; connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables].”**

[New subheading 8536.70.

Insert the following new subheading 8536.70 :

“8536.70       - Connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables”.]

[CHAPTER 90.

Note 1 (h).

Delete “numerical control apparatus” and substitute [“connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables] (heading 85.36); numerical control apparatus”.]

\*   \*   \*

Annexe F/13 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/13

REMANIEMENT EVENTUEL DU N° 90.30

(Voir l'annexe C/18 ci-dessus)

---

ANNEX F/13

POSSIBLE AMENDMENTS TO HEADING 90.30

(See Annex C/18 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 90.

[N°s 9030.3 à 9030.39.

Nouvelle rédaction :

“ - Autres instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle de la tension, de l'intensité, de la résistance ou de la puissance :

9030.31 -- Multimètres, sans dispositif enregistreur

9030.32 -- Multimètres, avec dispositif enregistreur

9030.33 -- Autres, sans dispositif enregistreur

9030.39 -- Autres, avec dispositif enregistreur".]

ou

[N° 9030.3.

Nouvelle rédaction :

“ - Autres instruments et appareils pour la mesure ou le contrôle de la tension, de l'intensité, de la résistance ou de la puissance :”.]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 90.

[Subheadings 9030.3 to 9030.39.

Delete and substitute :

- “ - Other instruments and apparatus, for measuring or checking voltage, current, resistance or power :
- 9030.31 -- Multimeters without a recording device
- 9030.32 -- Multimeters with a recording device
- 9030.33 -- Other, without a recording device
- 9030.39 -- Other, with a recording device”.]

or

[Subheading 9030.3 .

Delete and substitute :

- “ - Other instruments and apparatus, for measuring or checking voltage, current, resistance or power :”.]

\* \* \*

Annexe F/14 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/14

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOTE 4 DU CHAPITRE 95

(Voir l'annexe C/19 ci-dessus)

---

ANNEX F/14

POSSIBLE AMENDMENT OF NOTE 4 TO CHAPTER 95

(See Annex C/19 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 95.

Nouvelle Note 4.

Ajouter la nouvelle Note 4 suivante :

- "4.- Sous réserve des dispositions de la Note 1 ci-dessus, le n° 95.03 s'applique [notamment] [également] [:
- a) à certains jouets dont la fonction est limitée mais se distinguent en tant que jouets [par leurs dimensions ou leurs possibilités limitées] [par leurs dimensions ou leurs possibilités limitées comme étant manifestement destinés à être utilisés comme jouets] (instruments de musique, machines à coudre, outils, par exemple );
  - b) aux groupements d'articles dont un ou plusieurs élément(s) s'ils étaient présentés isolément relèveraient d'autres positions, à condition que ces groupements, tels qu'ils sont présentés pour la vente au détail, soient manifestement destinés à être utilisés comme jouets (jouets éducatifs comme une boîte de chimie ou un nécessaire de couture, par exemple);
  - c)] aux articles de cette position combinés à un ou plus d'un article et qui ne peuvent être considérés comme assortiments au sens de la Règle Générale Interprétative 3 b), mais qui, s'il était présenté séparément, se classerait dans d'autres positions, pour autant que les articles soient conditionnés ensemble pour la vente au détail et que cette combinaison d'articles présente la caractéristique essentielle de jouets."

La Note 4 actuelle devient la Note 5.

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 95.

New Note 4.

Insert the following new Note 4 :

- "4.- Subject to the provisions of Note 1 above, heading 95.03 applies, [*inter alia*] [also] to [:
- (a) certain toys that may be capable of limited function, but are distinguishable as toys [by their size or limited capacity] [by their size or limited capacity as being clearly intended for use as toys] (for example, toy musical instruments, sewing machines, tools);
  - (b) collections of articles, of which one or more items, if presented separately, would be classified in other headings, provided such collections, as put up for retail sale, are clearly intended for use as toys (for example, instructional toys such as chemistry or sewing sets);
  - (c) articles of this heading combined with one or more items, which cannot be considered as sets under the terms of General Interpretative Rule 3 (b), and which, if presented separately, would be classified in other headings, provided the articles are put up together for retail sale and the combinations have the essential character of toys."

Renumber present Note 4 as Note 5.

\* \* \*



Annexe F/15 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/15

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOTE 4 c) AU CHAPITRE 30

(Voir l'annexe D/2 ci-dessus)

---

ANNEX F/15

POSSIBLE AMENDMENT OF NOTE 4 (c) TO CHAPTER 30

(See Annex D/2 above)

PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 30.

Note 4 a).

Nouvelle rédaction :

- “a) catguts stériles, ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales (y compris fils résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire) et adhésifs stériles pour tissus organiques utilisés en chirurgie pour refermer les plaies;”

Note 4 c).

Nouvelle rédaction :

- “c) les hémostatiques résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire; barrières anti-adhérence stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire, résorbables ou non;”.

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 30.

Note 4 (a).

Delete and substitute :

“(a) Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarns) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure;”

Note 4 (c).

Delete and substitute :

“(c) Sterile absorbable surgical or dental haemostatics; sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable;]”.

\* \* \*

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/16

REMANIEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE STRUCTUREE ET DES  
NOTES EXPLICATIVES DU N° 39.07 EN CE QUI CONCERNE LE  
POLY(ACIDE LACTIQUE)  
(Voir l'annexe D/3 ci-dessus)

---

ANNEX F/16

POSSIBLE AMENDMENT OF THE STRUCTURED NOMENCLATURE AND THE  
EXPLANATORY NOTE TO HEADING 39.07 REGARDING POLY(LACTIC ACID)  
(See Annex D/3 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
A. AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 39.

Nouveau n° 3907.70.

Ajouter la nouvelle sous-position ci-après :

“3907.70 - Poly(acide lactique)”.

°  
°   °

B. MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES

CHAPITRE 39.

Page 728. N° 39.07. Nouvelle sous-position 3907.70.

Ajouter la nouvelle sous-position ci-après :

“3907.70 - **Poly(acide lactique)**”.

[Page 730. N° 39.07. Nouveau paragraphe d) :

Ajouter le nouveau paragraphe d) ci-après :

“d) Le **poly(acide lactique)**, connu également sous le nom de **polylactide**. Il est produit d'ordinaire à partir d'acide lactique obtenu par synthèse ou par fermentation (dans cette méthode, les matières premières utilisées sont essentiellement des hexoses ou des composés qui peuvent facilement être séparés en hexoses tels que les sucres, les mélasses, le jus de betterave sucrière, les liqueurs de sulfite, le lactosérum ou les amidons, par exemple). L'acide lactique est transformé en un dimère de lactide cyclique dont la structure cyclique est ouverte au cours de la polymérisation finale. Ce produit sert essentiellement à fabriquer des fibres textiles, des matériaux d'emballage et des matières à usage médical. Lorsque l'on élimine ce produit, sa chaîne polymérisée se dégrade rapidement dans un environnement présentant des conditions de température, de degré hygrométrique et de concentration microbienne élevées, c'est-à-dire qu'il peut-être dégradé par compostage ou par digestion anaérobie.”.

Le paragraphe d) actuel devient le paragraphe e).]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE

A. AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 39.

New subheading 3907.70.

Insert the following new subheading :

“3907.70 - Poly(lactic acid)”.

°  
° °

B. AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES

CHAPTER 39.

Page 728. Heading 39.07. New subheading 3907.70.

Insert the following new subheading :

“3907.70 - **Poly(lactic acid)**”.

[Page 730. Heading 39.07. New Item (d).

Insert the following new Item (d) :

“(d) **Poly(lactic acid)**, also known as **polylactide**. It is usually produced from lactic acid obtained synthetically or by fermentation (this method uses raw materials consisting predominantly of hexoses or compounds which can be easily split into hexoses, e.g., sugars, molasses, sugar beet juice, sulphite liquors, whey or starches). The lactic acid is converted to a cyclic lactide dimer, the ring structure of which is opened during the final polymerisation step. Its applications include textile fibres, packaging materials and materials for medical use. When disposed of, its polymeric chain degrades in high temperature, high moisture and high microbial environments, i.e., it may be degraded by composting or anaerobic digestion.”

Reletter present Item (d) as (e).]

\* \* \*

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/17

SIMPLIFICATION EVENTUELLE DES CHAPITRES RELATIFS AU TEXTILE

(Voir les annexes D/5 et D/11 ci-dessus)

---

ANNEX F/17

POSSIBLE SIMPLIFICATION OF THE TEXTILE CHAPTERS

(See Annexes D/5 and D/11 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 51.

N°s 51.03 et 51.04.

Nouvelle rédaction :

**"51.03                    Effilochés et autres déchets de laine ou de poils fins ou grossiers.**

- 5103.10 - Blousses de laine ou de poils fins
- 5103.40 - Effilochés de laine ou de poils fins ou grossiers
- 5103.50 - Autres déchets de laine ou de poils fins ou grossiers".]

[CHAPITRE 52.

N°s 5205.1 à 5205.48.

Nouvelle rédaction :

- "5205.10 - Fils simples, en fibres non peignées
- 5205.20 - Fils simples, en fibres peignées
- 5205.30 - Fils retors ou câblés, en fibres non peignées
- 5205.40 - Fils retors ou câblés, en fibres peignées".

N°s 5206.1 à 5206.45.

Nouvelle rédaction :

- "5206.10 - Fils simples, en fibres non peignées
- 5206.20 - Fils simples, en fibres peignées
- 5206.30 - Fils retors ou câblés, en fibres non peignées
- 5206.40 - Fils retors ou câblés, en fibres peignées".]

Annexe F/17 au doc. NR0470B3  
(SCR/28/sept. 2003)

[CHAPITRE 53.

N°s 5309.1 à 5309.29.

Nouvelle rédaction :

"5309.10 - Ecrus ou blanchis

5309.90 - Autres".]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 51.

Headings 51.03 and 51.04.

Delete and substitute :

**“51.03                    Garnetted stock and other waste of wool or of fine or coarse animal hair.**

5103.10 - Noils of wool or of fine animal hair

5103.40 - Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair

5103.50 - Other waste of wool or of fine or coarse animal hair".]

[CHAPTER 52.

Subheadings 5205.1 to 5205.48.

Delete and substitute :

“5205.10 - Single yarn, of uncombed fibres

5205.20 - Single yarn, of combed fibres

5205.30 - Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres

5205.40 - Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres

Subheadings 5206.1 to 5206.45.

Delete and substitute :

“5206.10 - Single yarn, of uncombed fibres

5206.20 - Single yarn, of combed fibres

5206.30 - Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres

5206.40 - Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres”.]

[CHAPTER 53.

Subheadings 5309.1 to 5309.29.

Delete and substitute :

"5309.10 - Unbleached or bleached

5309.90 - Other".]

\* \* \*

Annexe F/18 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/18

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOTE 1 DU CHAPITRE 95

(Voir l'annexe D/6 ci-dessus)

---

ANNEX F/18

POSSIBLE AMENDMENT OF NOTE 1 TO CHAPTER 95

(See Annex D/6 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

CHAPITRE 95.

Note 1 a).

Remplacer la Note 1a) par ce qui suit :

"a) les bougies (n° 34.06);".

Note 1 t).

Texte anglais uniquement.

Note 1 u).

Remplacer le point à la fin de cette Note par un point virgule.

Nouvelle Note 1 v).

Insérer la nouvelle Note 1 v) suivante :

"v) les articles de table, les ustensiles de cuisine, les articles de toilette, les tapis et autres revêtements de sol en matières textiles, les vêtements, le linge de lit, de table, de toilette ou de cuisine et articles similaires ayant une fonction utilitaire (régime de la matière constitutive)."

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

CHAPTER 95.

Note 1 (a).

Delete and substitute :

“(a) Candles (heading 34.06);”.

Note 1 (t).

Delete “or” at the end of Note 1 (t).

Note 1 (u).

Replace the full stop at the end of Note 1 (u) by “; or”.

New Note 1 (v).

Insert the following new Note 1 (v) :

“(v) Tableware, kitchenware, toilet articles, carpets and other textile floor coverings, apparel, bed linen, table linen, toilet linen, kitchen linen and similar articles having a utilitarian function (classified according to their constituent material).”

\* \* \*

Annexe F/19 au Doc. NR0470B3  
Annex to

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/19

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA STRUCTURE

DES N°s 68.11 ET 68.13

(Voir l'annexe D/13 ci-dessus)

---

ANNEX F/19

POSSIBLE AMENDMENTS TO THE STRUCTURED NOMENCLATURE

TO HEADINGS 68.11 AND 68.13

(See Annex D/13 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 68.

N°s 6811.10 à 6811.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Contenant de l'amiante :
- 6811.41 -- Plaques ondulées
- 6811.42 -- Autres plaques, panneaux, carreaux, tuiles et articles similaires
- 6811.43 -- Tuyaux, gaines et accessoires de tuyauterie
- 6811.49 -- Autres ouvrages
- Ne contenant pas d'amiante :
- 6811.81 -- Plaques ondulées
- 6811.82 -- Autres plaques, panneaux, carreaux, tuiles et articles similaires
- 6811.83 -- Tuyaux, gaines et accessoires de tuyauterie
- 6811.89 -- Autres ouvrages".

N°s 6813.10 à 6813.90.

Nouvelle rédaction :

- " - Contenant de l'amiante :
- 6813.21 -- Garnitures de freins
- 6813.29 -- Autres
- Ne contenant pas d'amiante :
- 6813.81 -- Garnitures de freins
- 6813.89 -- Autres".]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 68.

Subheadings 6811.10 to 6811.90.

Delete and substitute :

- "                    -    Containing asbestos :
- 6811.41            --    Corrugated sheets
- 6811.42            --    Other sheets, panels, tiles and similar articles
- 6811.43            --    Tubes, pipes and tube or pipe fittings
- 6811.49            --    Other articles
- Not containing asbestos :
- 6811.81            --    Corrugated sheets
- 6811.82            --    Other sheets, panels, tiles and similar articles
- 6811.83            --    Tubes, pipes and tube or pipe fittings
- 6811.89            --    Other articles".

Subheadings 6813.10 to 6813.90.

Delete and substitute :

- "                    -    Containing asbestos :
- 6813.21            --    Brake linings and pads
- 6813.29            --    Other
- Not containing asbestos :
- 6813.81            --    Brake linings and pads
- 6813.89            --    Other".]

\*   \*   \*

(SCR/28/sept. 2003)  
(RSC/28/Sept. 2003)

ANNEXE F/20

AMENDEMENT EVENTUEL DE LA NOMENCLATURE DU CHAPITRE 48

(Voir l'annexe C/12 ci-dessus)

---

ANNEX F/20

POSSIBLE AMENDMENT OF THE NOMENCLATURE TO CHAPTER 48

(See Annex C/12 above)



PROCEDURE DE L'ARTICLE 16  
AMENDEMENT DE LA NOMENCLATURE

[CHAPITRE 44.

Note 4.

Remplacer "sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique" par "sont constitués par des fibres recyclées ou des fibres de bois obtenues par un procédé mécanique ou chimico-mécanique".]

\* \* \*

ARTICLE 16 PROCEDURE  
AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE

[CHAPTER 48.

Note 4.

Delete “wood fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process” and substitute “re-cycled fibres or wood fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process”.]

\* \* \*

